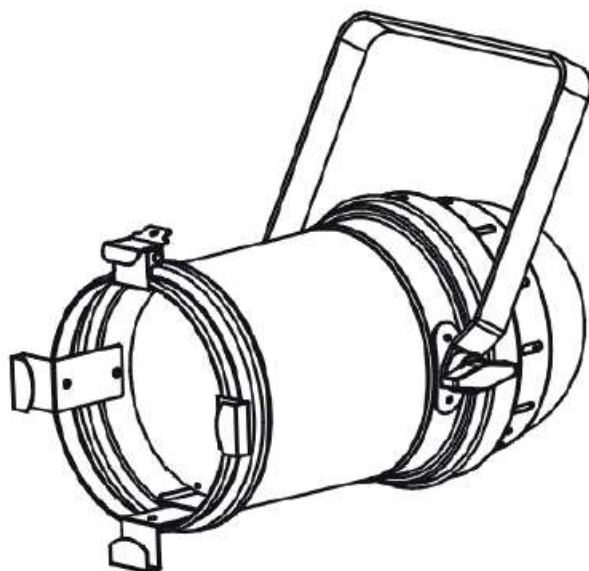




## PAR Z100 3K



## Istruzioni d'Uso

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.adj.eu](http://www.adj.eu)

©2018 ADJ Products, LLC tutti i diritti riservati. Le informazioni, le specifiche, gli schemi, le immagini e le istruzioni qui contenuti possono essere modificati senza alcuna informazione preventiva. ADJ Products, logo LLC e nomi e numeri dei prodotti qui contenuti sono marchi di fabbrica di ADJ Products, LLC. La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni protetti da copyright, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso. Tutti i marchi e i nomi di prodotti qui riportati possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari, e sono come tali riconosciuti. Tutti i prodotti non ADJ, i marchi e i nomi dei prodotti LLC sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

**ADJ Products, LLC** e tutte le società collegate qui riportate declinano qualsiasi responsabilità per eventuali danni a proprietà, macchinari, edifici e impianti elettrici, lesioni a persone e perdite economiche, dirette o indirette, derivanti dall'utilizzo delle informazioni contenute nel presente documento, e/o conseguenti ad assemblaggio, installazione, montaggio e messa in funzione non corretti, carenti, negligenti e secondo pratiche non sicure di questo prodotto.

## VERSIONE DEL DOCUMENTO

Controllare sul sito Web [www.adj.com](http://www.adj.com) la versione o l'aggiornamento più recenti del presente manuale.

Data	Versione del documento	Software Versione $\geq$	Modalità canale DMX	Note
26/09/17	1	1.0	1/2/3	Versione iniziale
02/01/18	2	1.2	1/2/3/4	Aggiunti: supporto protocollo RDM, modalità DMX 4 canali, curva dimmer palcoscenico 2 e menù sistema impostazioni predefinite

Informazione sull'efficienza energetica

Argomenti relativi all'efficienza energetica (EuP 2009/125/CE)

Il risparmio energetico è di fondamentale importanza per la protezione dell'ambiente. Si raccomanda di disattivare sempre le apparecchiature elettriche non utilizzate. Per evitare assorbimento elettrico in modalità stand-by, escludere l'alimentazione elettrica a tutte le apparecchiature non utilizzate. Grazie!

## Indice

INFORMAZIONI GENERALI .....	4
ISTRUZIONI GENERALI.....	4
CARATTERISTICHE .....	4
PRECAUZIONI PER L'USO .....	4
PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	5
IMPOSTAZIONE DMX .....	6
MENÙ DI SISTEMA .....	8
FUNZIONAMENTO DMX.....	11
REGOLAZIONE ANGOLO DEL FASCIO LUMINOSO .....	12
MODALITÀ 1 CANALE .....	13
MODALITÀ 2 CANALI.....	13
MODALITÀ 3 CANALI.....	13
MODALITÀ 4 CANALI.....	13
SCHEMA CURVA DIMMER.....	14
DISEGNI D'INGOMBRO.....	14
INSTALLAZIONE .....	15
COLLEGAMENTO DI PIÙ UNITÀ.....	15
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	15
PULIZIA.....	15
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	15
SPECIFICHE .....	16
ROHS - Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente .....	17
WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico .....	18
NOTE: .....	19

## INFORMAZIONI GENERALI

**Disimballaggio:** grazie per aver scelto Par Z100 3K di ADJ Products, LLC. Ogni Par Z100 3K è stato sottoposto ad attento collaudo e spedito in perfette condizioni. Verificare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con cura l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al funzionamento dell'unità sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti, si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato l'Assistenza Clienti.

**Introduzione:** Par Z100 3K è un'apparecchiatura a LED con zoom, intelligente DMX. Par Z100 3K funziona anche come unità indipendente. Questa apparecchiatura è adatta a teatri, studios, negozi al dettaglio e simili. *Per risultati ottimali si consiglia di utilizzare speciali effetti fumo o nebbia per esaltare le proiezioni di fasci luminosi.*

**Assistenza Clienti:** in caso di problemi, si prega di contattare il rivenditore American Audio di fiducia. È anche possibile contattarci direttamente tramite il nostro sito Web [www.adj.eu](http://www.adj.eu) o tramite e-mail: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)

**Avvertenza!** Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Avvertenza!** *Può causare gravi danni alla vista. Evitare sempre di guardare direttamente la luce emessa!*

## ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni di funzionamento al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso e alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

## CARATTERISTICHE

- Compatibile con protocollo DMX-512 (4 modalità canale DMX: 1, 2, 3 e 4 canali)
- Ingresso e uscita XLR a 5 pin
- Collegamenti ingresso/uscita powerCON
- 6 Modalità curva dimmer
- Display digitale per impostazione indirizzo e funzione
- Regolazione correzione gamma
- Regolazione frequenza dimming
- Possibilità di collegare tra loro più unità (vedere pagina 15)

## PRECAUZIONI PER L'USO

**Attenzione!** L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire personalmente le riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare ADJ Products, LLC.

*Durante il funzionamento il contenitore può diventare molto caldo; evitare di toccare l'unità a mani nude.*

*ADJ Products, LLC declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o da modifiche effettuate sull'unità senza preventiva autorizzazione.*

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

**Per la Vostra sicurezza personale si raccomanda di leggere e comprendere nella sua interezza il presente manuale prima di installare o mettere in funzione questa unità.**

- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso.
- Assicurarsi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'unità ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Posizionare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione ai cavi e alle spine, agli innesti e al punto di fuoriuscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'unità deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 15 per i dettagli sulla pulizia.
- Calore: l'apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- L'unità deve essere riparata solamente da personale qualificato nel caso in cui:
  - A. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'apparecchiatura;
  - B. l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
  - C. l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

## IMPOSTAZIONE DMX

**Alimentazione:** Par Z100 3K è dotato di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica. In questo modo non è necessario preoccuparsi della corretta tensione; è possibile collegare l'unità ovunque.

**DMX-512:** DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex, un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

**Collegamento DMX:** DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Pertanto la prima apparecchiatura controllata dal controller può anche essere l'ultima della catena. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

**Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX e Master/Slave):** Par Z100 3K può essere controllato tramite protocollo DMX-512. Par Z100 3K ha quattro modalità canale DMX: 1, 2, 3 e 4 canali. L'indirizzo DMX viene impostato elettronicamente utilizzando i comandi sul pannello posteriore dell'unità. L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomanda l'utilizzo di cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.



Figura 1

**N.B.:** durante la realizzazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

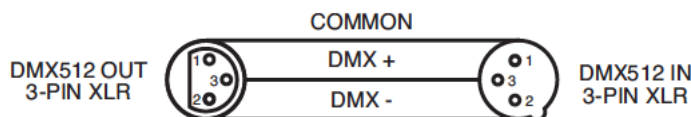


Figura 2



Figura 3

Configurazione Pin XLR
Pin1 = Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

## IMPOSTAZIONE DMX (continua)

**Nota specifica: terminazione di linea.** Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario inserire un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'uso di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.



La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze.  
È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura.

Figura 4

**Connettori DMX XLR a 5 pin.** Questa unità utilizza per la trasmissione dati, cavi DMX-512 a 5 pin. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin		
Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Pin 4 - Non usare
Non utilizzato		Pin 5 - Non usare

Menu	Addr - (001 - 512)	Indirizzo DMX 512	
	chnd -	<ul style="list-style-type: none"> <li>1Ch</li> <li>2Ch</li> <li>3Ch</li> <li>4Ch</li> </ul>	Modalità canale
	dnst -	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hold</li> <li>blnd</li> </ul>	Condizione DMX
	di nd -	<ul style="list-style-type: none"> <li>StdA</li> <li>St91</li> <li>Ev</li> <li>ArAL</li> <li>thAL</li> <li>St92</li> </ul>	Modalità Dimmer
	FREQ -	<ul style="list-style-type: none"> <li>900 ••• 1500 / 2500 / 4000</li> <li>5000 / 10k / 15k / 20k / 25k</li> </ul>	Frequenza dimming
	gamm -	<ul style="list-style-type: none"> <li>20</li> <li>20</li> <li>2.2</li> <li>2.4</li> <li>2.8</li> </ul>	Correzione gamma
	di SP - ds IP		Display invertito
	nrnd -	<ul style="list-style-type: none"> <li>d000 - d255</li> <li>5000 - 5255</li> </ul>	Modalità Manuale
	test		Test
	temp		Temperatura
	fhrs		Ore apparecchiatura
	ver		Versione Software
	dfse -	<ul style="list-style-type: none"> <li>on</li> <li>off</li> </ul>	Rispristino impostazioni di fabbrica



## MENU' DI SISTEMA (continua)

**Menù di sistema:** quando si effettuano regolazioni, premere **ENTER** per confermare l'impostazione scelta e poi premere e tenere premuto il pulsante **MENU** per almeno 3 secondi. Per uscire senza apportare modifiche premere il pulsante **MENU**. Il display si blocca dopo 30 secondi; premere il pulsante **MENU** per 3 secondi per sbloccarlo.

**Addr**

- Impostazione indirizzo DMX.

1. Premere i pulsanti **MENU**, Freccia in alto (▲) oppure Freccia in basso (▼), fino a visualizzare **Addr** e premere **ENTER**.
2. Sarà visualizzato l'indirizzo corrente lampeggiante. Premere il pulsante Freccia in alto (▲) oppure Freccia in basso (▼) per cercare l'indirizzo desiderato. Premere **ENTER** per impostare l'indirizzo DMX desiderato.

**Chnd**

- Questa opzione consente di selezionare la modalità DMX.

1. Premere il pulsante **MENU** fino a visualizzare **Chnd** e premere **ENTER**. Sarà visualizzata la modalità DMX corrente.
2. Premere il pulsante Freccia in alto (▲) oppure Freccia in basso (▼) per scegliere la modalità DMX desiderata e premere **ENTER** per confermare ed uscire.

**dnst**

- Questa modalità viene utilizzata come modalità di sicurezza; in caso di perdita o interruzione del segnale DMX o in caso di spegnimento, l'apparecchiatura passerà alla modalità di funzionamento scelta nell'impostazione. È anche possibile impostarla come modalità di funzionamento dell'apparecchiatura al momento dell'avviamento.

1. Premere il pulsante **MENU** fino a visualizzare **dnst**; sotto verranno visualizzati **"BLND"** oppure **"HOLD"**.
2. Premere **ENTER** e in basso inizierà a lampeggiare l'opzione scelta. Utilizzare il pulsante Freccia in alto (▲) oppure Freccia in basso (▼) per scegliere la modalità di funzionamento dell'unità all'avviamento o quando si perde il segnale DMX.
  - **BLND** (Oscuramento) - In caso di perdita o interruzione del segnale DMX, l'unità passerà automaticamente alla modalità stand-by.
  - **HOLD** - In caso di perdita del segnale DMX, l'apparecchiatura rimane nell'ultima impostazione DMX. Quando viene ripristinata l'alimentazione elettrica in questa modalità, l'apparecchiatura riprenderà automaticamente l'ultima impostazione DMX.
3. Premere **ENTER** per confermare l'impostazione desiderata.

**di nd**

- Questa opzione consente di selezionare la curva dimmer.

1. Premere il pulsante **MENU** fino a visualizzare **di nd** e premere **ENTER**. Verrà visualizzata una delle sei curve dimmer elencate: **"STDA"** (standard), **"STGE"** (palcoscenico), **"TV"** (TV), **"ARAL"** (architettuale), **"THAL"** (teatro) oppure (Palcoscenico 2). Vedere lo schema Curva Dimmer a pagina 14 per maggiori informazioni.
2. Premere il pulsante Freccia in alto (▲) oppure Freccia in basso (▼) per cercare la curva dimmer desiderata e premere **ENTER** per confermare ed uscire.

**FREQ**

- Con questa funzione è possibile regolare la frequenza di dimming.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare **FREQ** e premere ENTER.
2. Utilizzare il pulsante Freccia in alto (▲) oppure Freccia in basso (▼) per regolare la frequenza di dimming tra 900hz e 1000hz, 1100hz, 1200hz, 1300hz, 1400hz, 1500hz, 2500hz, 4000hz, 5000hz, 10000hz, 15000hz, 20000hz oppure 250000hz.
3. Dopo aver scelto la frequenza di dimming desiderata premere ENTER per confermare.

**GAMM**

- In questo menù è possibile eseguire le correzioni di gamma.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare **GAMM** e premere ENTER.
2. Per effettuare le correzioni utilizzare il pulsante Freccia in alto (▲) oppure Freccia in basso (▼).
3. Dopo aver scelto la frequenza di dimming desiderata premere ENTER per confermare.

**di SP**

- Questa funzione consente di ruotare il display di 180°.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare **di SP** e premere ENTER.
2. Premere il pulsante Freccia in alto (▲) per selezionare "DSIP" e ruotare il display oppure "DISP" per riportarlo in posizione originale.
3. Premere ENTER per confermare.

**NAnd**

- Questa funzione consente di regolare manualmente luminosità, dimming fine e strobo. Dimming fine e strobo vengono utilizzati solo con la modalità 3 canali.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare **NAnd** e premere ENTER.
2. Utilizzare il pulsante Freccia in alto (▲) oppure Freccia in basso (▼) per scorrere le impostazioni. Una volta trovata la funzione che si desidera regolare, premere ENTER.
3. Dopo aver premuto ENTER, utilizzare il pulsante Freccia in alto (▲) oppure Freccia in basso (▼) per regolare i valori. Dopo aver effettuato le regolazioni premere ENTER. Premere il pulsante MENU per uscire.

**tEST**

- Questa funzione esegue un programma di verifica automatica.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare **tEST** e premere ENTER.
2. L'apparecchiatura esegue ora una verifica automatica. Premere il pulsante MENU per uscire ed interrompere la verifica automatica.


**tENP**

- Con questa funzione è possibile controllare la temperatura dell'apparecchiatura.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare **tENP** e premere ENTER.
2. Viene visualizzata la temperatura dell'apparecchiatura. Premere MENU per uscire.


FhrS

- Questa funzione consente di visualizzare il tempo di funzionamento dell'unità.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare  e premere ENTER.
2. Viene visualizzato il tempo di funzionamento dell'unità. Premere MENU per uscire.

ver

- Utilizzare questa funzione per visualizzare la versione del software dell'unità.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare  e premere ENTER.
2. Il display mostrerà la versione del software.

## FUNZIONAMENTO DMX

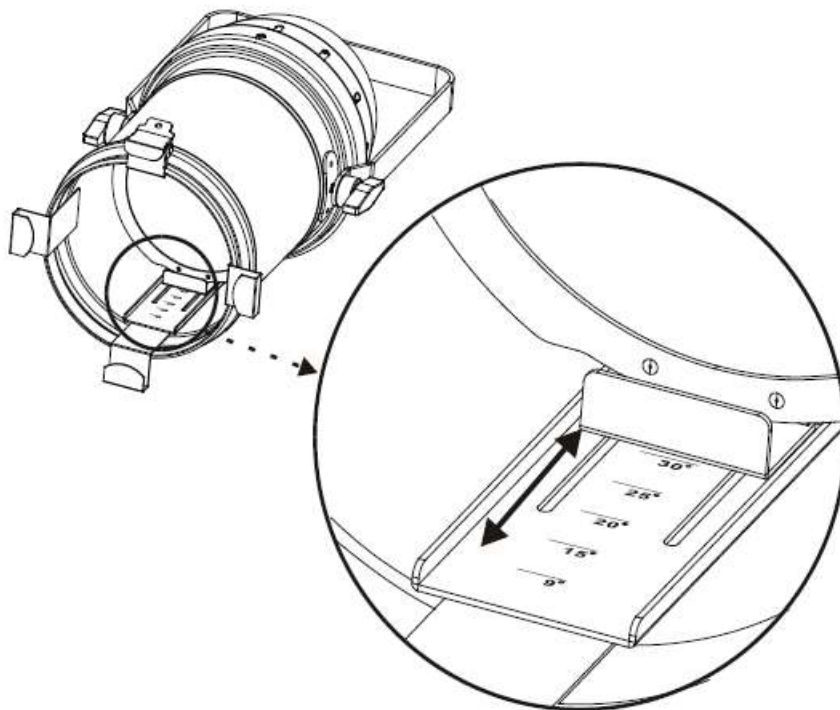
**Controllo Universale DMX:** questa funzione consente di utilizzare il controller universale DMX-512 per controllare dimmer, dimmer fine e strobo. Un controller DMX permette di creare programmi unici ritagliati sulle necessità individuali.

1. Par Z100 3K ha 4 modalità DMX: 1, 2, 3 e 4 canali. Vedere pagina 13 per le descrizioni dettagliate dei valori e delle funzioni DMX.
2. Per controllare l'apparecchiatura in modalità DMX, seguire le procedure di installazione descritte nelle pagine 6-7 e le specifiche di installazione allegate al controller DMX.
3. Utilizzare i fader del controller per comandare le varie funzioni DMX dell'apparecchiatura.
4. Ciò consentirà di creare i propri programmi.
5. Seguire le istruzioni a pagina 9 per selezionare la modalità canale DMX desiderata ed impostare l'indirizzo DMX.
6. Per cavi di lunghezza superiore a 30 m. utilizzare un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
7. Per assistenza sull'utilizzo in modalità DMX consultare il manuale allegato al controller DMX.

## REGOLAZIONE ANGOLO DEL FASCIO LUMINOSO

Per regolare l'angolo del fascio luminoso, far scorrere il regolatore di angolo posizionato all'interno della lente, nella parte frontale. Vedere schema qui sotto.

È possibile regolare l'angolo manualmente tra 9° e 15° / 20° / 25° / 30°.



**MODALITÀ 1 CANALE**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	DIMMER 0% - 100%

**MODALITÀ 2 CANALI**

Canale	Valore	Funzione	
1	0 - 255	DIMMER 0% - 100%	
2	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	Otturatore chiuso (LED spenti) Otturatore APERTO (LED accesi) Effetto stroboscopio da lento a veloce Otturatore APERTO (LED accesi) Effetto impulso in sequenze Otturatore APERTO (LED accesi) Effetto strobo casuale da lento a veloce Otturatore APERTO (LED accesi)	strobo

**MODALITÀ 3 CANALI**

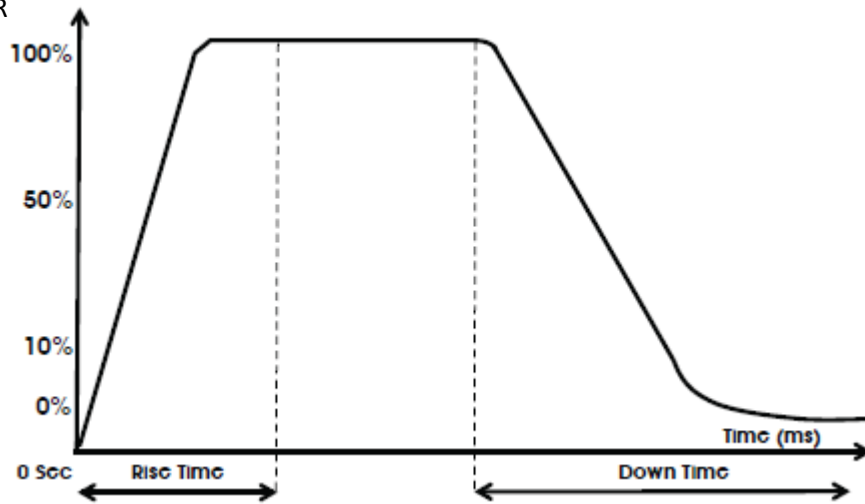
Canale	Valore	Funzione	
1	0 - 255	Dimmer 0% - 100%	
2	0 - 255	Attenuazione fine	
3	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	Otturatore chiuso (LED spenti) Otturatore APERTO (LED accesi) Effetto stroboscopio da lento a veloce Otturatore APERTO (LED accesi) Effetto impulso in sequenze Otturatore APERTO (LED accesi) Effetto strobo casuale da lento a veloce Otturatore APERTO (LED accesi)	strobo

**MODALITÀ 4 CANALI**

Canale	Valore	Funzione	
1	0 - 255	Dimmer 0% - 100%	
2	0 - 255	Attenuazione fine	
3	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	Otturatore chiuso (LED spenti) Otturatore APERTO (LED accesi) Effetto stroboscopio da lento a veloce Otturatore APERTO (LED accesi) Effetto impulso in sequenze Otturatore APERTO (LED accesi) Effetto strobo casuale da lento a veloce Otturatore APERTO (LED accesi)	strobo
4	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 120 121 - 255	Standard Palcoscenico Tv Architettuale Teatro Palcoscenico 2 Da impostazione standard a curva dimmer	Curve dimmer

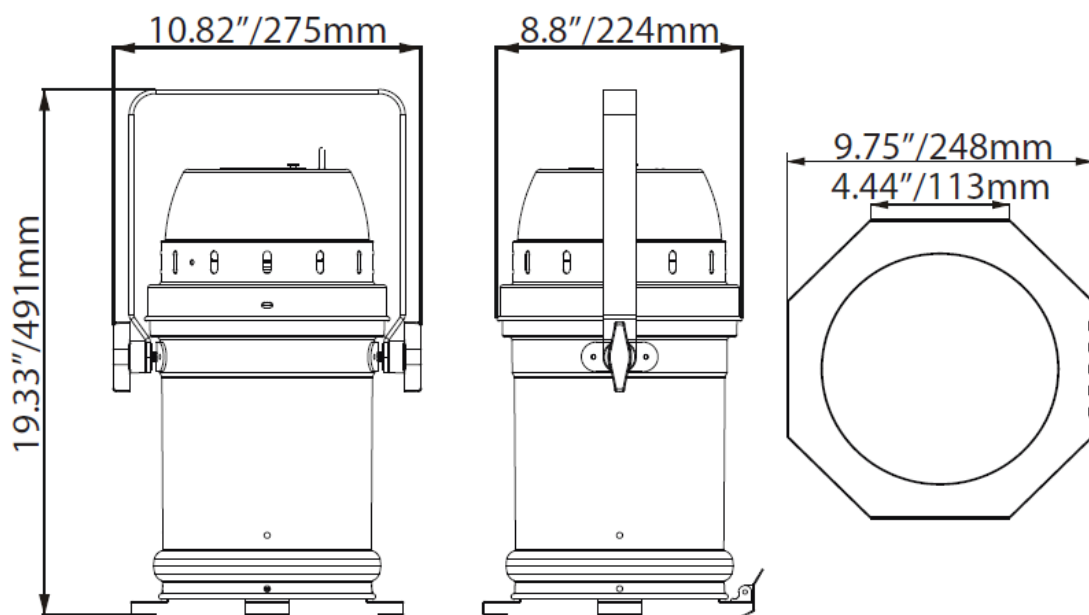
# SCHEMA CURVA DIMMER

DIMMER



Curva dimmer Effetto rampa	Tempo dissolvenza 0 sec.		Tempo dissolvenza 1 sec.	
	0	255	0	255
	Tempo di salita (ms)	Tempo di discesa (ms)	Tempo di salita (ms)	Tempo di discesa (ms)
Standard (predefinito)	0	0	0	0
Palcoscenico	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architettuale	1380	1730	2040	2120
Teatro	1580	1940	2230	2280
Palcoscenico 2	0	1100	0	1660

# DISEGNI D'INGOMBRO



## INSTALLAZIONE

L'apparecchiatura deve essere montata utilizzando un morsetto (non fornito) da fissare sulla staffa di montaggio (fornita) dell'unità. Per evitare vibrazioni e spostamenti durante il funzionamento, assicurarsi sempre che l'unità sia fissata saldamente. Assicurarsi sempre che la struttura sulla quale si monta l'unità sia stabile ed in grado di sostenere un peso pari a 10 volte il peso dell'unità. Inoltre, utilizzare sempre un cavo di sicurezza in grado di sostenere un peso pari a dodici volte quello dell'unità.

L'apparecchiatura deve essere installata da un professionista e deve essere posizionata fuori dalla portata delle persone.

## COLLEGAMENTO DI PIÙ UNITÀ

**Questa caratteristica consente di collegare tra loro diverse apparecchiature tramite connettori powerCON in ingresso e uscita. È possibile collegare fino ad un massimo di 15 apparecchiature a 120 V e 25 a 230 V. Oltre il numero massimo di apparecchiature collegate, occorre utilizzare un'altra presa elettrica.**

**NOTA: PRESTARE ATTENZIONE QUANDO SI COLLEGANO ALTRE APPARECCHIATURE AL PAR Z100 3K DATO CHE L'ASSORBIMENTO DELLE ALTRE LUCI VARIERÀ.**

## SOSTITUZIONE FUSIBILE

Scollegare l'unità da qualsiasi eventuale alimentazione elettrica. Dopo aver scollegato l'alimentazione elettrica, svitare il portafusibile, posizionato sopra l'ingresso powerCON, utilizzando un giravite Phillips. Rimuovere il fusibile guasto, sostituirlo con uno nuovo e riavvitare in posizione il portafusibile.

## PULIZIA

È opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne e dello specchio per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa. La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi). In caso di uso intensivo si raccomanda di pulire le apparecchiature una volta al mese. La pulizia periodica assicura lunga durata e ottima resa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Utilizzare una spazzola per pulire le ventole di raffreddamento e le griglie.
3. Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne con un panno morbido e detergente per vetri.
4. Pulire ogni 30-60 giorni le ottiche interne con un panno morbido e detergente per vetri.
5. Prima di ricollegare l'apparecchiatura assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**Risoluzione dei problemi:** di seguito un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare con le relative soluzioni.

### **Nessuna emissione luminosa dall'unità**

1. Accertarsi che il fusibile esterno non sia saltato. Il fusibile è posizionato sul pannello posteriore dell'unità.
2. Accertarsi che il porta fusibile sia correttamente collocato.

<b>Modello:</b>	<b>Par Z100 3K</b>
<i>Tensione:</i>	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
<i>LED:</i>	1 x LED COB da 98 W
<i>Assorbimento:</i>	115 W
<i>Collegamento elettrico:</i>	massimo 15 apparecchiature a 120 V massimo 25 apparecchiature a 230 V
<i>Dimensioni:</i>	(LxPxA) 19,33 x 10,82 x 8,75 pollici mm. 491 x 275 x 224 (con staffa)
<i>Peso:</i>	8 Libbre / 3,6 kg
<i>Angolo di proiezione del fascio luminoso:</i>	9/15/20/25/30 gradi
<i>Fusibile:</i>	3,15 A
<i>Ciclo di funzionamento:</i>	nessuno
<i>DMX:</i>	4 modalità DMX: 1/2/3/4
<i>Temperatura colore:</i>	3.000K
<i>Posizionamento:</i>	qualsiasi purché stabile

**Si prega di notare:** specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.

**Rilevamento automatico della tensione:** questa apparecchiatura è dotata di un commutatore automatico in grado di rilevare la tensione quando collegato ad una presa elettrica.



Egregio Cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata RoHS, è un argomento molto discusso nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenilietere (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici, in breve: qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e illuminazioni ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva ROHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

NOTE:

ADJ Products, LLC  
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA  
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100  
Web: [www.adj.com](http://www.adj.com) / E-mail: [info@americandj.com](mailto:info@americandj.com)

Seguitemi su:



[facebook.com/americandj](https://facebook.com/americandj)  
[twitter.com/americandj](https://twitter.com/americandj)  
[youtube.com/americandj](https://youtube.com/americandj)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
Tel: +31 45 546 85 00 / Fax: +31 45 546 85 99  
Web: [www.adj.eu/](http://www.adj.eu/) E-mail: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)